

INFORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH:

La vita di sanc: La Dlijia recorda ai 14 de otober **San Calist**. La tradiziun nes dij, che Calist é gnü condanè cun atri cristians a laurè te na mineura tla Sardegna. Al é spo gnü delibré y papa Zeferin l'à fat diaconn dla dlijia da Roma y ti à afidè la gestiun dla cortina söla via Appia. L'ann 217 é gnü lité papa. Al é n realist, sapiënt y metó dër averda ai sègns di tèmps. Al é gnü martorjé l'ann 202 y so corp palsa tla cortina de Calepadio.

Le Raiun Sozial Val Badia en colaboraziun cun la Ciasa de Palsa organisèia n referat cun Gregorio Rungger dal titol „Le bot al ce-ictus“. Al gnarà baié sura i segnai dl dé le bot al ce, sciöche paralises o desturbs dl baié, che é n sègn che al é sozedü n desturb dla zircolaziun dl sanch tl ciorvel. Les terapias pscibles tles prömes ores y la prevenziun de chëstes maraties gnarà ince tratades en mertesc 20 de otober dales 20.00 te Ciasa de Palsa a San Martin de Tor. Düc é bel invia

Curs de formaziun sura la fede "La löm dla vita" : Pò la fede diventè la löm por ilominé nosta esistènza y nosta vita? Padre Giuseppe s'acompagnèia söi tru de nosta fede y se mostra la belèza dl Vangele de Gejù che pò trasformè la vita y la fa diventè plü bela, ligra y lominosa. L'incuntada mèt man le vèindres ai 23 d'otober 2015 dales 14:00 ales 18:00 cun Santa Mëssa y va inant la sabeda dales 9:00 ales 12:00 y dales 14:00 ales 17:00. Informaziuns y iscriziuns pro Ingrid al tel. 331/8565697.

Container pur ciüf y tera: cina a mez de otober ca. ciarfès a Calfosch sot al Black Hill, a Corvara dan l'garage de Comun y a Pescosta a Plan da Morin n container por deposité mäs ciüf y tera. Degun refodam.

Zënter Families Ergobando – portè pici mituns: tl zënter Families Ergobando vègnel lascè conësce le Tragetuch y porvè fora deplö sorts in mercui, ai 14 de otober 2015 dales 10.00. Informaziuns pro Sofia al nr.de tel. 338-7173577.

La proscima oraziun de Taizé: gnarà tignida in vèindres, ai 16 de otober dales 20.00 dla capela a Oies. Al se trata de n' ora olache al gnarà perié, medité, ciantè en forma de Taizé. Düc é dër bel invia a tò pert.

La Cassa Raiffeisen Val Badia: mèt a ji na sèra de informaziun sura i contribuc, incentifs fiscai y le nü model de sparagn ciasa "Bausparen" por costruziun y ressanamènt dla prüma ciasa a La lla tl salf dla Cassa Raiffeisen in mertesc ai 13.10.2015 dales 20.00.

Comunicazione IPES: anche quest'anno le domande per l'assegnazione di un alloggio potranno essere inoltrate nei mesi di **settembre/ottobre - termine ultimo: 31.10.2015**. Facciamo presente che, come lo scorso anno, tutti i richiedenti dovranno presentare una **DOMANDA NUOVA**. Il modulo di domanda può essere ritirato presso gli uffici dell'IPES o scaricato dal sito internet, come anche il prospetto illustrativo contenente novità ed informazioni. Il sito è: www.ipes.bz.it oppure www.wobi.bz.it I moduli di domanda e prospetti illustrativi, inoltrati con la presente mail in formato pdf, possono anche essere stampati direttamente dal Comune (preferibilmente stampa duplex sui due lati) e messi a disposizione dei cittadini. Inoltre si invia il prestampato da rilasciare ai cittadini, comprovante la presentazione della domanda. Dal momento che le domande possono essere presentate anche presso il Comune si chiede cortesemente di provvedere affinché gli impiegati comunali aiutino i richiedenti a compilare le domande, in quanto potranno essere valutate solo domande complete. I dati riguardanti i redditi (anni 2013 e 2014) possono essere comunicati tramite autocertificazione. Concludendo, si ricorda che le domande presentate al Comune devono essere inoltrate all'IPES entro il 20.11.2015 (art. 99, punto 2., L.P. 13/98 e successive modificazioni ed integrazioni). Restiamo a disposizione per ogni ulteriore chiarimento. Ringraziando anticipatamente per la collaborazione inviamo distinti saluti. Walter Gamper - walter.gamper@ipes.bz.it Tel. 0471.906629 - Fax 0471.906674.

Le "Grup Sportif dl Cör Val Badia" (Herzsportgruppe) à indo metü man süa ativité. La ginastica vègn tignida vigni lönesc dales 18.00 a les 19.00 tla palestra da San Martin de Tor. tratan döt l' ann de scora. Chisc "Grups Sportifs" che é sura döt Südtirol y é punsá por porsones che à val problems cun le cör, aritmies, presclun alta, operaziuns, angina pectoris y ater. Düc i interesciá pó gni pormez por odè y porvè fora. Le cost dl curs é de 150,00 Euro al' ann. Tratan le curs é ince tres garantida la presènza de en dotur. Le curs vègn tignì dal prof. spezialisé Markus Winkler. Por informaziuns telefoné a Markus 338 5867867 o a Renato Paratscha (Cordinadü) 348 7457309.

PLATA DLA CÜRA DLES COMUNITÈS DA CORVARA Y CALFOSCH

Le funziuns de Dlijia pôn ince aldí sön Radio Sacra Familia frequënza **93.30**.

Internet: www.valbadiaonline.it – Plates dla cüra.



XXVII. Dumënia dl'ann Nr. 45 Ann „B“ 04.10.2015 – 11.10.2015

Erntedank für Menschen

Da sind die Menschen, die ihr musikisches Talent in den Dienst der Pfarrgemeinde stellen, die singen, Orgel spielen, Blumen stecken und künstlerisch tätig sind. Gott, wir danken dir für diese Frauen und Männer. Wie erfüllt an Freunde sind wir durch diese Menschen.

Da sind die Menschen, die uns beschenken durch ihren Ideenreichtum, ihre Arbeitskraft und ihr Organisationstalent. Die anpacken und etwas auf die Beine stellen. Gott, wir danken dir für sie. Wie lebendig ist unsere Kirche durch diese Menschen.

Da sind die Menschen, die ein besonderes Verhältnis zur Sprache haben. Sie bereichern uns, indem sie das Wort Gottes verlesen und seinen Sinn erklären, indem sie im Pfarrplatt schreiben oder einfach von ihrem Glauben erzählen. Gott, wir danken dir für sie. Wie beschwingt sind wir durch diese Menschen.



Da sind die Menschen, die ein Talent haben für den Umgang mit Kindern. Sie schenken ihnen Wärme, zeigen ihnen den Weg, geben ihnen Halt und Orientierung aus einem frohen Glauben. Gott, wir danken für sie. Wie lebendig sind wir durch Menschen, die für die Kinder in unserer Mitte sind.

Da sind die Menschen, die Gespür, Tatkraft und Engagement für die Schwächsten unter uns haben. Sie pflegen die Kranken, nehmen sich der Obdachlosen an, entdecken verborgene Not. Wo Hilfe gebraucht wird, sind sie zur Stelle. Gott, wir danken dir für Sie. Wie christlich sind wir durch diese Menschen.

S. Mësses a Corvara

- 11.10.2015** **Dumënia - Domenica - Sonntag**
Merch 10,17-30 **Festa di iubilars de matrimone y festa dla racoiüda**
10,00 S.Mëssa ciantada dal cor de dljia :
S.Mëssa dl'ann pur def.ta Heike Pezzedi.
S.Mëssa pur def.ta Paola Alfreider – Pescosta.
S.Mëssa pur def.ti Nina y Floriano Castlunger.
18,30 S.Mëssa pur def.ta Hildegard Piai.
S.Mëssa pur def.ti Siur Fonjo, Don Angelo y Don Roberto.
S.Mëssa pur def.to Sepl Miribung.
S.Mëssa pur def.to Franco Bassot.
- 12.10.2015** **Lünesc - Lunedi - Montag**
18,30 S.Mëssa pur def.ta Luigia Bernard – Agreiter.
S.Mëssa pur def.to Siegfried Pezzedi.
S.Mëssa pur def.to Vincenzo Dorigo.
S.Mëssa pur def.ta Gertrude Dalponte - Declara.
- 13.10.2015** **Mertesc - Martedì - Dienstag**
13,00 Da plaza dô dljia demez : pelegrinaie a La Curt y ailò dales 14.30 ca. S.Mëssa.
- 16.10.2015** **Vëindres - Venerdì - Freitag**
07,25 S.Mëssa in onur de S.Antone da Padua.
S.Mëssa pur def.to Pepi Pezzei.
S.Mëssa pur def.to Albert Sorà, Bel Sit.
- 18.10.2015** **Dumënia - Domenica - Sonntag - XXVII. Dumënia dl'ann**
Merch 10,35-45 **Dumënia dles Misciuns**
10,00 S.Mëssa pur def.tes Theresa y Claudia Pizzinini.
S.Mëssa pur def.to Gottfried Crepaz.
S.Mëssa pur def.ti Lele, Berta y Lois Canins.
S.Mëssa pur def.ta Angela Pescollderungg y def.ti.
S.Mëssa pur def.ti Giovanni Battista y Petronilla Crepaz.
S.Mëssa pur def.to Edi Zingerle y parënc def.ti.
18,30 S.Mëssa pur def.to Guido Delazer.
S.Mëssa pur def.ti Della Giorgia.
S.Mëssa pur def.ti Luigi, Matilde, Heike, Siegfried, Franz y Norbert.

Aodanzas: noster aodanze va a Philipp Lerchegger y Susan Valentin che se à maridè chësta sabeda tla dljia da Badia. Che chësc lian sides impli de fede, fedeltè y amur. Düt l'bun.

Pelegrinaie a La Curt: duc è dër bel invià a tò pert al pelegrinaie in mertesc, ai 13 de otober 2015. Dales 13.00 piarunse ia da plaza dô dljia demez. Dales 14.30 ca. s.mëssa a La Curt.

Dumënia dles misciuns: in dumënia, ai 18 de otober sarâl la dumënia dles misciuns. L'oferta de chësta dumënia va a bëgn dles misciuns.

Edema dla fede: dal 18 al 25 de otober 2015 él tl'Unité Pastoral Val Badia l'edema dla fede sön l tema: "La fede m'à daidè?" ! Düc è dër bel invià a tò pert ales incuntades ince te atres ploanies. A Corvara ne sarâl ai 25 de otober degüna s.mëssa da sëra ajache duc oòis to pert ala s.mëssa a Oies. L'vëindres ne sarâl nia l'ora d'oraziun. Le program è bele publiché cun la plata de cüra di 4 de otober.

Referat: in mercuri, ai 14 de otober dales 20.00 baiarà Dr. Luis Gurndin (professor de Pastoral) tl salf de calonia a Corvara söl tema: I Sacramënc (Bato, Comeniun y Crejima). Düc è dër bel invià, dandadüt i geniturs di crejimanc 2015 y 2017, i geniturs de chi dla Prüma S.Comuniun 2015 y 2016 y chi che à batié tl 2015 o batiarà nroscimamënter.

S. Mësses a Calfosch

- 11.10.2015** **Dumënia - Domenica - Sonntag - XXVIII. Dumënia dl'ann**
Merch 10,17-27 8,30 S.Mëssa pur la Comunità.
S.Mëssa pur def.ti Rudolf y Maria Alfreider.
S.Mëssa pur def.to Giovanni Pescollderungg.
S.Mëssa pur def.to Vijo Pescollderungg.
S.Mëssa pur def.ti Sepl y Tarina Alfreider.
S.Mëssa pur def.ti Anton y Antonia Unterhofer.
- 13.10.2015** **Mertesc - Martedì - Dienstag**
16,00 Degüna S.Mëssa.
- 14.10.2015** **Mercui - Mercoledì - Mittwoch**
17,00 S.Mëssa ad intenziun in onur de S.Ujöp pur def.ti Siur Heinrich y Lola.
S.Mëssa pur def.ti Josef y Monica Daporta.
S.Mëssa pur def.ti Ludovico y Maria Alfarei..
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Pescosta – Ferrari.
S.Mëssa pur def.ti Pepele y Ida Kostner.
S.Mëssa pur def.ta Oberhammer – Costner Maria.
- 16.10.2015** **Vëindres - Venerdì - Freitag**
17,00 Corona di Crejimanc : al dii dant : Mersa Iris, Costner André y Jan, Seppi Susan, Oberbacher Armin y Costa Julian.
- 17.10.2015** **Sabeda - Sabato - Samstag**
17,00 PRÜMA S.Mëssa dla XXIX.Dumënia dl'ann :
S.Mëssa pur def.ti Kostner – Pizzinini.
S.Mëssa pur def.ti dla fam. Prinoth.
S.Mëssa pur la fam. de Florian Alfreider.
S.Mëssa de ringraziamënt pur def.to Siur Heinrich Videsott.
- 18.10.2015** **Dumënia - Domenica - Sonntag - XXIX.Dumënia dl'ann**
Merch 10,35-45 **Festa di iubilars de matrimone – Dumënia dles Misciuns**
8,30 S.Mëssa in onur de S.Maria pur def.ta Maria Mersa de Jocl.
S.Mëssa pur def.ta Celestina Oberbacher.
S.Mëssa pur def.ti Hubert Albertini y Hermann Burger.
S.Mëssa pur def.to Giovannni Pescollderungg.
S.Mëssa pur def.to Sepl Costa y pur la fam. Costa.

Dumënia dles misciuns: in dumënia, ai 18 de otober sarâl la dumënia dles misciuns. L'oferta de chësta dumënia va a bëgn dles misciuns.

Edema dla fede: dal 18 al 25 de otober 2015 él tl'Unité Pastoral Val Badia l'edema dla fede sön l tema: "La fede m'à daidè?" ! Düc è dër bel invià a tò pert ales incuntades ince te atres ploanies. A Corvara ne sarâl ai 25 de otober degüna s.mëssa da sëra ajache duc oòis to pert ala s.mëssa a Oies. L'vëindres ne sarâl nia l'ora d'oraziun. Le program è bele publiché cun la plata de cüra di 4 de otober.

Referat: in mercuri, ai 14 de otober dales 20.00 baiarà Dr. Luis Gurndin (professor de Pastoral) tl salf de calonia a Corvara söl tema: I Sacramënc (Bato, Comeniun y Crejima). Düc è dër bel invià, dandadüt i geniturs di crejimanc 2015 y 2017, i geniturs de chi dla Prüma S.Comuniun 2015 y 2016 y chi che à batié tl 2015 o batiarà proscimamënter.

Festa di iubilars de matrimone: in dumënia, ai 18 de otober dales 8.30. Al ciantarà l cor de dljia. Düc è dër bel invià a tò pert.